



**RAYCHEM**

## FroStop

- GB** SELF-REGULATING HEATING CABLE
- PL** SAMOREGULUJĄCY PRZEWÓD GRZEJNY
- D** SELBSTREGELNDEN HEIZBAND
- F** RUBAN CHAUFFANT AUTORÉGULANT
- NL** ZELFREGELLENDE VERWARMINGSKABEL
- S** SJÄLVREGLERANDE VÄRMEKABEL
- N** SELVREGULERENDE VARMEKABEL
- DK** SELVREGULERENDE VARMEKABEL
- FIN** ITSESÄÄTÄVÄ LÄMPÖJOHTO

# NVENT RAYCHEM FROSTOP

**GB** The nVent RAYCHEM FroStop system features a self-regulating heating cable that prevents cold water pipes, drains and sprinkler systems from freezing (FroStop Green/FroStop Black) as well as roofs and gutters (FroStop Black).

**PL** System FroStop składa się z samoregulujących przewodów grzewczych, które zabezpieczają rury z zimną wodą, odpływy i systemy tryskaczy przed zamarzaniem (FroStop Green / FroStop Black), jak również dachy i rynny przed zaleganiem śniegu i lodu (FroStop Black).

**D** Das FroStop-System besteht aus einem selbstregelnden Heizband, das Kaltwasserleitungen, Abflüsse und Sprinkler vor dem Zufrieren schützt (FroStop Green/FroStop Black) sowie Dächer und Fallrohre (FroStop Black).

**F** Le système FroStop comporte un ruban chauffant autorégulant, qui protège du gel les tuyauteries d'eau froide, les conduites d'évacuation et les systèmes de sprinklers (FroStop Green/FroStop Black), toitures et les gouttières (FroStop Black).

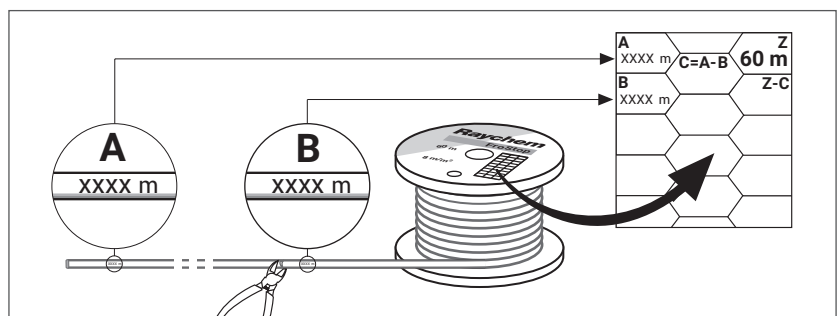
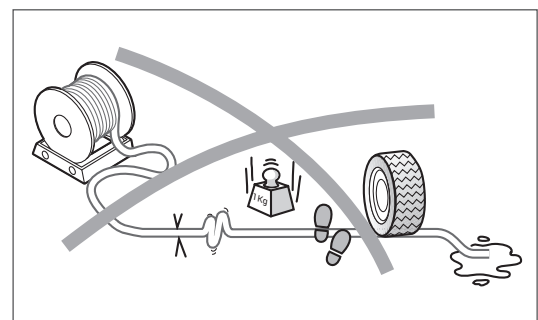
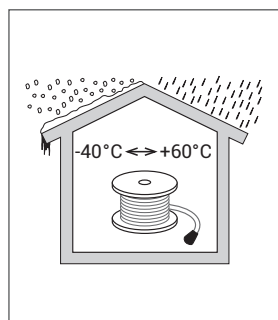
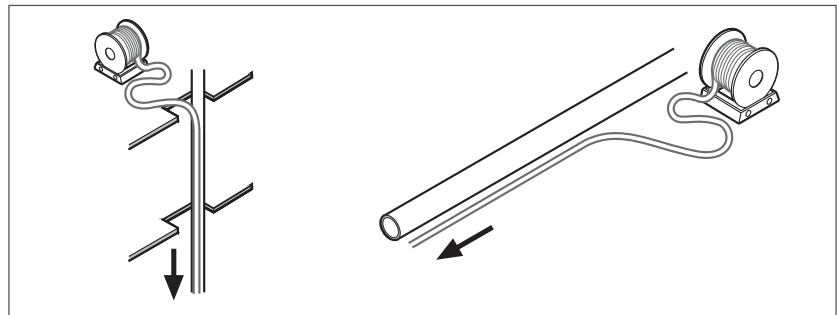
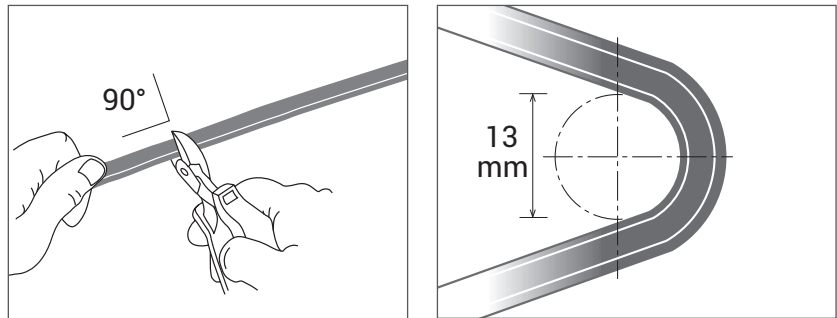
**NL** Het FroStop-systeem omvat een zelfregelende verwarmingskabel die voorkomt dat koudwaterleidingen, afvoerbuizen en sprinklerssystemen bevriezen (FroStop Green/FroStop Black) en die daken en dakgoten beschermt tegen vorstschade (FroStop Black).

**S** FroStopsystemet består av en självreglerande värmekabel som förhindrar kallvattensrör, avlopp och sprinklersystem från att frysa (FroStop Green/FroStop Black), samt förhindrar tak och rännor från att frysa (FroStop Black).

**N** FroStop-systemet omfatter en selvregulerende varmekabel som sørger for at kaldtvannsrør, avløp og sprinkleranlegg ikke fryser (FroStop Green/FroStop Black). Varmekabelen sørger også for at tak og avløpsrenner ikke fryser (FroStop Black).

**DK** FroStop-systemet har et selvregulerende varmekabel, der forhindrer frostdannelse i koldt vandsrør, afløb og sprinkleranlæg (FroStop Green/FroStop Black) og tag og nedløbsrender (FroStop Black).

**FIN** FroStop itesäättyvät lämpökaapelit estävät kylmävesiputkien, viemärien ja sprinkler-järjestelmien jäätyksen (FroStop Green/FroStop Black) sekä pitää sadevesijärjestelmät sulina (FroStop Black).



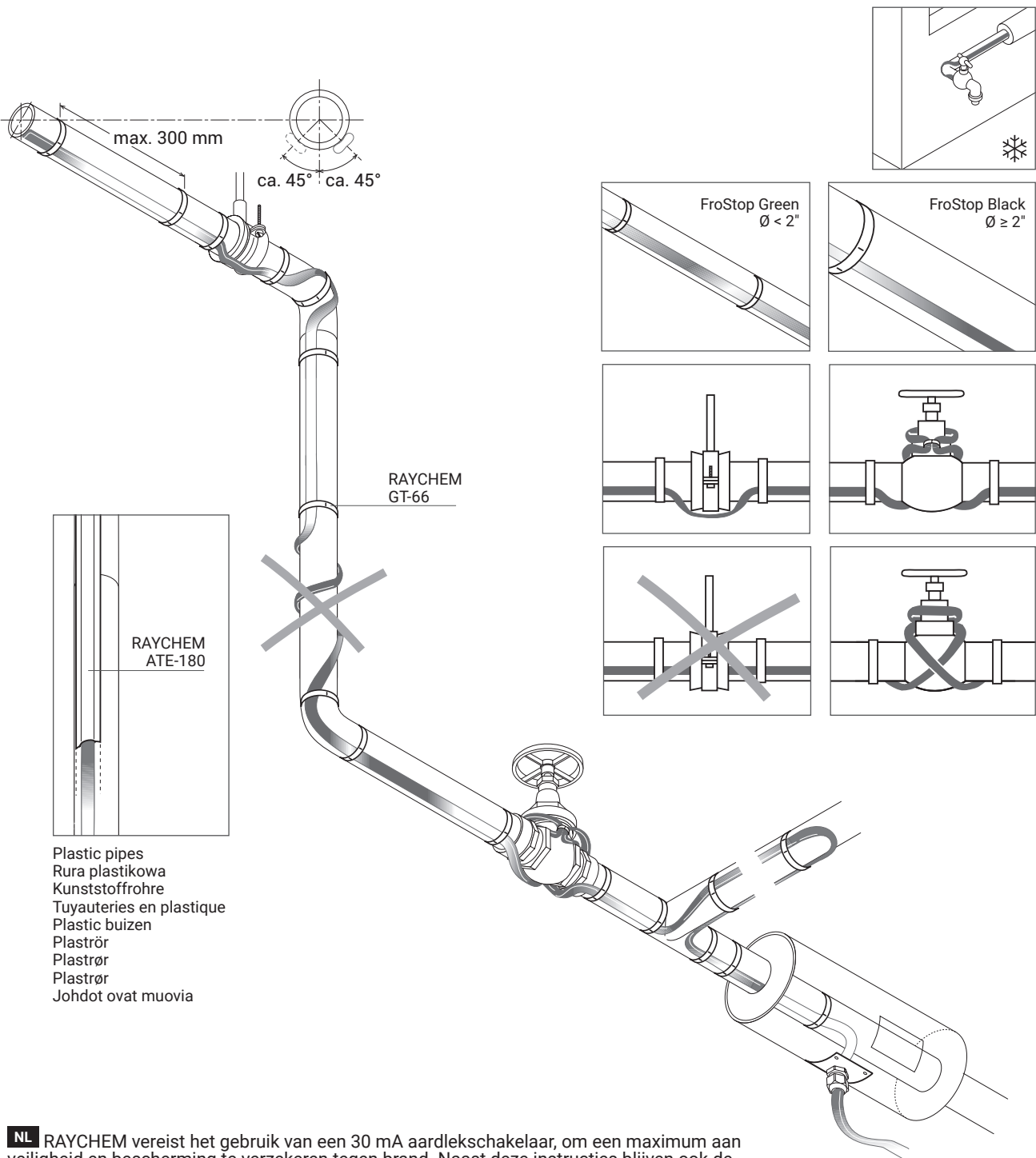
**GB** RAYCHEM requires the use of a 30 mA residual current device to provide maximum safety and protection from fire. In addition to these instructions the „CE20-01 Installation Instructions” must be followed

**PL** W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa i ochrony przeciwpożarowej, nVent wymaga stosowania wyłączników różnicowo-prądowych 30 mA. Dodatkowo należy stosować się do zaleceń instrukcji montażowych zestawów CE20-01 oraz CCE-03-CR.

**D** Im Interesse größtmöglicher Sicherheit (u.a. Vermeidung von Bränden) schreibt RAYCHEM in Verbindung mit selbstregelnden Heizbändern die Verwendung von 30mA-FI-Schutzschaltern vor. Neben diesen Anleitungen müssen die „CE20-01 Installationshinweise” eingehalten werden.

**F** Un disjoncteur différentiel de 30 mA doit être prévu afin d'assurer une sécurité et une protection optimale contre l'incendie. Outre les présentes instructions, il y a lieu de se référer aux „Instructions d'installation CE20-01”.

# FROSTOP GREEN/FROSTOP BLACK



**NL** RAYCHEM vereist het gebruik van een 30 mA aardlekschakelaar, om een maximum aan veiligheid en bescherming te verzekeren tegen brand. Naast deze instructies blijven ook de „CE20-01 Installatie-instructies” van toepassing.

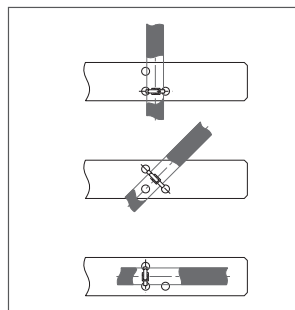
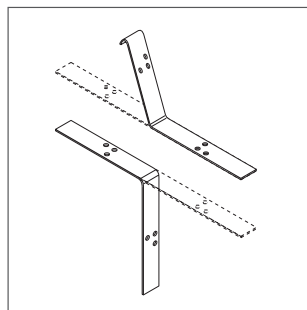
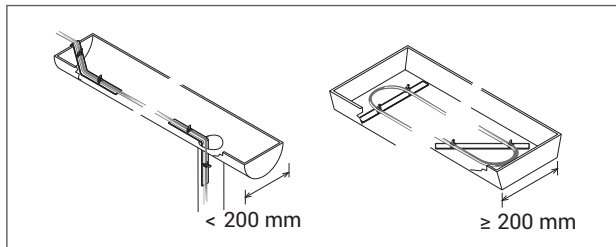
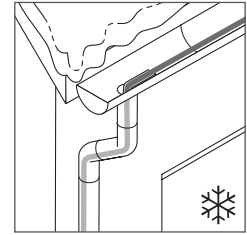
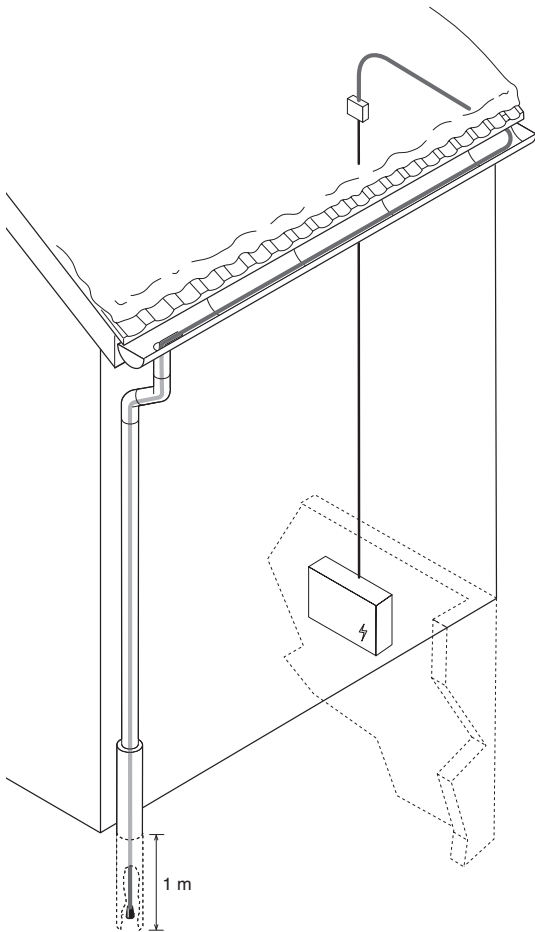
**S** För maximalt person- och branskydd skall 30 mA jordfelsbrytare användas. Förutom dessa anvisningar måste även „CE20-01 installationsanvisningar” följas.

**N** RAYCHEM krever at det benyttes 30 mA jordfeilvern, for å oppnå maksimal sikkerhet og beskyttelse mot branntiløp. I tillegg til disse instruksjonene må også „Installasjonsinstrukser for CE20-01” følges.

**DK** RAYCHEM kræver anvendelse af et 30 mA fejlstrømsrelæ for at opnå maksimal sikkerhed og beskyttelse mod brand. Ud over disse retningslinier skal instruktionerne i „CE20-01 installationsvejledning” følges.

**FIN** Mahdollisimman hyvän henkilö- ja palosuojauksen saavuttamiseksi on piirisuojauksessa käytettävä 30mA:n vikavirtasuojakytkintä. Näiden ohjeiden lisäksi on noudatettava „CE20-01 asennusohjeita”.

# FROSTOP BLACK



## België/Belgique

Tel +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 03  
salesbelux@nvent.com

## Bulgaria

Tel +359 5686 6886  
Fax +359 5686 6886  
salesee@nvent.com

## Česká Republika

Tel +420 602 232 969  
czechinfo@nvent.com

## Denmark

Tel +45 70 11 04 00  
salesdk@nvent.com

## Deutschland

Tel 0800 1818205  
Fax 0800 1818204  
salesde@nvent.com

## España

Tel +34 911 59 30 60  
Fax +34 900 98 32 64  
ntm-sales-es@nvent.com

## France

Tél 0800 906045  
Fax 0800 906003  
salesfr@nvent.com

## Hrvatska

Tel +385 1 605 01 88  
Fax +385 1 605 01 88  
salesee@nvent.com

## Italia

Tel +39 02 577 61 51  
Fax +39 02 577 61 55 28  
salesit@nvent.com

## Lietuva/Latvija/Eesti

Tel +370 5 2136633  
Fax +370 5 2330084  
info.baltic@nvent.com

## Magyarország

Tel +36 1 253 4617  
Fax +36 1 253 7618  
saleshu@nvent.com

## Nederland

Tel 0800 0224978  
Fax 0800 0224993  
salesnl@nvent.com

## Norge

Tel +47 66 81 79 90  
salesno@nvent.com

## Österreich

Tel +43 (2236) 860077  
Fax +43 (2236) 860077-5  
info-ntm-at@nvent.com

## Polska

Tel +48 22 331 29 50  
Fax +48 22 331 29 51  
salespl@nvent.com

## Republic Of Kazakhstan

Tel +7 495 926 18 85  
Fax +7 495 926 18 86  
saleskz@nvent.com

## Россия

Тел +7 495 926 18 85  
Факс +7 495 926 18 86  
salesrs@nvent.com

## Serbia And Montenegro

Tel +381 230 401 770  
Fax +381 230 401 770  
salesee@nvent.com

## Schweiz/Suisse

Tel 0800 551 308  
Fax 0800 551 309  
info-ntm-ch@nvent.com

## Suomi

Puh 0800 11 67 99  
salesfi@nvent.com

## Sverige

Tel +46 31 335 58 00  
salesse@nvent.com

## Türkiye

Tel +90 560 977 6467  
Fax +32 16 21 36 04  
ntm-sales-tr@nvent.com

## United Kingdom

Tel 0800 969 013  
Fax 0800 968 624  
salesthermalUK@nvent.com



nVent.com